

ARVI-järjestelmän ohje arvioinnin syöttäjälle 11.6.2019 Jaakko Okkeri

Sisällysluettelo

ARVI –MENETTELYN PERUSTEET	. 1
ARVION SISÄLTÖÄ KOSKEVA OHJE	. 2
TEKNINEN KÄYTTÖOHJE	. 3
Sisäänkirjautuminen	. 3
Arvion syöttäminen	. 3
Vaihe 1: halutun koulutuksen/valmennuksen haku	. 3
Vaihe 2: Tietojen syöttäminen	. 4
Vaihe 3: Arvion tallennus	. 5
Vaihe 4: Lähetä TE –toimistoon	. 6
MAHDOLLISIA VIRHETILANTEITA	. 6
	, D

Tietosuoja ja henkilötietojen käsittely TE-toimistojen tuottamissa työvoima- ja yrityspalveluissa 5.4.2019

http://www.te-palvelut.fi/te/fi/pdf/tietojarjestelmaselosteet/Tietosuojaseloste_tyovoima-_ja_yritys-palveluissa.pdf

ARVI – MENETTELYN PERUSTEET

ARVI on TE-toimistojen ja koulutus- tai valmennusorganisaatioiden käyttöön luotu sähköisen henkilöarvion välittämisen järjestelmä. Tämän järjestelmän avulla kouluttaja tai valmentaja voi antaa sähköisesti ja suojatusti **opiskelijakohtaisen** arvion niistä asioista, joista arviointia on pyydetty. ARVI Arvio näkyy TE –toimiston virkailijalle URA-tietojärjestelmän kautta.

ARVIn toteuttamisessa noudatetaan Tietosuojalain (5.12.2018/1050) ja EU:n tietosuoja-asetuksen (25.5.2018) määräyksiä. Keskeisiä näkökohtia ovat:

- avoimuus: arvioitavalla henkilöllä pitää olla mahdollisuus tarkistaa omat tietonsa
- todennettavuus: tietojen pitää olla asianmukaisia ja todennettavia

Sähköisestä arvioinnin laadinnasta sovitaan koulutuksen tai valmennuksen hankinnan yhteydessä tai erillisellä sopimuksella palveluntuottajan kanssa (tutkintotavoitteisissa koulutuksissa). ARVIjärjestelmässä on luettelo kaikista koulutuksista ja valmennuksista, joihin arviointeja voi liittää.

Arvio kirjataan sen koulutuksen tai valmennuksen yhteyteen, jossa arviointi tapahtuu. Arviointi kirjoitetaan tiiviissä tekstimuodossa. Sen maksimipituus on yksi A4-arkki (3000 merkkiä). Arviot näkyvät URA -tietojärjestelmässä ko. henkilön valmiudet-ikkunan kartoitus-kortilla. Tieto on nähtävissä määräajan (2 v) arvion tallettamisesta. Yli kaksi vuotta vanhat arviot poistetaan tietokannasta kuukausittain. Ensimmäinen poisto toteutettiin maaliskuussa 2018. Myös vanhentuneista arvioista mahdollisesti tehdyt tulosteet tulee hävittää.

Arvioinnin tekevällä henkilöllä (arvioinnin syöttäjällä) on käyttäjätunnus ja salasana, joilla hän kirjautuu ARVI-järjestelmään. Kullakin arviointeja tekevällä organisaatiolla on pääkäyttäjä, joka huolehtii siitä, että kaikilla ARVI-käyttäjillä on käyttäjätunnus ja salasana.

Jos palvelun tarjoaja ei ole aikaisemmin käyttänyt OPAL- tai ARVI -järjestelmää, voi käyttäjätunnuksen tilata ARVIn sisäänkirjautumissivun "Tukipyyntö ja uuden käyttäjän rekisteröinti" -linkin kautta.

OPAL-järjestelmän pääkäyttäjät antavat tarvittaessa tukea ja opastusta myös ARVI-järjestelmän käytössä. Heidät tavoittaa sisäänkirjautumissivun alareunassa näkyvästä linkistä "Tukipyyntö ja uuden käyttäjän rekisteröinti" tai ARVIn aloitussivun linkistä "Tukipyyntö".

ARVION SISÄLTÖÄ KOSKEVA OHJE

ARVI on lyhennys sanasta "Henkilöarvio". ARVI on kouluttajan / valmentajan arvio opiskelijan tai valmennettavan työmarkkinatilanteesta, valmiuksista ja niiden kehittymisestä koulutuksen tai valmennuksen aikana. Arviota ei ole tarkoituksenmukaista antaa lyhyistä valmennusjaksoista, joiden aikana ko. tietoa ei ehdi kertyä. Arvion laatimisesta sovitaan koulutuksen ja valmennuksen tilaajan tai järjestäjän kanssa.

Henkilöarvioon voi kirjata sellaisia ammateissa edellytettäviä suorituksia, jotka vaikuttavat suoraan työssä toimimisen vaatimuksiin tai työhön pääsemiseen, esim. lupa- tai korttikoulutuksen suorittaminen.

Jos koulutukseen kuuluu opiskelijan lopputyö tai vastaava, arvio tulee laatia sitten kun lopputyö on jätetty arvioitavaksi. Lopputyön aiheen ja työn laajuuden voi merkitä arvioon.

Arvio käydään läpi yhdessä arvioitavan kanssa aina silloin, kun se on mahdollista. Arvioitavalla /rekisteröidyllä) on lain mukaan mahdollisuus nähdä arvion sisältö.

Arvion laadinnassa voi käyttää soveltuvin osin seuraavaa jäsentelyä:

- 1. Mitä opiskellut mihin valmistunut
 - a. koulutuksen runko lyhyesti; tutkinto, osatutkinto
 - b. kortit, hitsausluokat yms. luvat jne. (voimassaoloaika tulisi näkyä merkinnällä xx.xx.20xxxx.xx.20xx välisen ajan)
 - c. työssäoppiminen/työharjoittelu: paikka, kesto, työtehtävät, suoriutuminen
- 2. Oppiminen millainen oppija /opiskelija
 - a. opiskelijan itsearviointi opiskelusta? Vahvuudet ja heikkoudet
 - b. Opettajan arvio: esim. poissaolot, työelämän pelisääntöjen noudattaminen
 - c. todennetut oppimisvaikeudet, oppimisvalmiudet, kielitaidon taso, atk-osaaminen
 - d. (terveydelliset rajoitteet?? (esim. värisokeus?))
- 3. Konkreettiset jatkosuunnitelmat
 - a. onko hakenut työtä koulutuksen aikana; mihin ja mitä työtä
 - b. miltä alueelta hakee työtä
 - c. minkälaista työtä hakee
 - d. mitä suunnitelmia jatkosta

TEKNINEN KÄYTTÖOHJE

Tässä ohjeessa kuvataan ensin ARVIn syöttämisen ja muokkaamisen kulku. Jäljempänä on yksityiskohtaisempia ohjeita mahdollisten virhetilanteiden hoitamiseksi

Sisäänkirjautuminen

Kirjaudu tunnuksillasi ARVI-järjestelmään, jonka osoite on https://asiointi.mol.fi/arvi Kirjautumissivu näyttää tältä:

TE-palvelut tjänster i services	ARVI		
Sisäänkirjaar	ituminen		
Käyttäjätunnus			
Salasana			
Kieli		Suomi Svenska	Kirjaudu sisään
<u>Ohje arvioinnin syd</u> Ajankohtaista	<u>ottäjälle</u>		
Tukipyyntö ja uude	n käyttäjän rekisteröin	ti	
		ARVI 1.3.2 © Työ- ja	aelinkeinoministeriö

```
Aloitussivulla voit valita kielen (Suomi/Svenska).
Syötä tunnuksesi ja salasanasi ja napsauta "Kirjaudu sisään"
```

Arvion syöttäminen

Vaihe 1: halutun koulutuksen/valmennuksen haku

Kun olet kirjautunut sisään, tulet sivulle, jossa on koulutusorganisaatiosi kaikki koulutukset/valmennukset (Ks. seuraavan sivun kuvaa).

Té-palvelut tjärster i services	RVI		
			Järjestelmästä uloskirjautuminen
Helsingin teknillir	nen oppilaitos (lakkautettu)		
Järjestysperiaate			
Nimi -	Nouseva 💿 Laskeva 🔿 Koodi		
ARVI-palaute syötetty	Kaikki 💿 🛛 Ei 🔿 Kyllä 🔿		
Päättymispvm jälkeen	ОК		
Koodi	Nimi	Alkamispym	Päättymispym
528697	omalle alalle	01.09.2006	12.12.2016
511014	rakennusalan jatko- ja täydennyskoulutus	01.12.2013	01.11.2014
520309	rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus	01.01.2014	01.05.2019
533419	rekrytasoitemies	01.11.2005	25.11.2006
532329	suomen kielen koulutus maahanmuuttajille	01.03.2018	01.08.2018
528936	sähkötekniikan perusteet	01.09.2000	30.11.2014
1-6			
Tukipyyntö			

Valitse listalta se koulutus/valmennus jonka opiskelijasta olet syöttämässä arviota. Jos koulutuslista on pitkä, sen selaaminen voi olla hankalaa. Helpoin tapa on kirjoittaa koulutuksen numerotunnus kohtaan "koodi". Napsauta sitten "OK". Kysy tarvittaessa numerotunnus koulutusorganisaatiosi pääkäyttäjältä tai te-toimistosta.

Vaihe 2: Tietojen syöttäminen

Alla olevassa kuvassa näkyy koulutuksen/valmennuksen tiedot (esimerkissä rakennuspeltiseppä, eristyspeltiseppäkoulutus). Yhtään ARVI –palautetta ei ole syötetty (Linkki "Annetut ARVI-palautteet on harmaana. .Napsauta Inkkiä "Syötä ARVI-palaute"

		Takaisin
kennuspeltisepppä-, eristys	peltiseppäkoulutus	
OULUTUKSEN TIEDOT		
lumero	520309	
Nimi	rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus	
Alkamispäivämäärä	01.01.2014	
Päättymispäivämäärä	01.05.2019	
Annetut ARVI-palautteet		
yötä ARVI-palaute		
	ARVI 1 3 11 © Tựờ- ia elinkeinoministeriö	
	•	
akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep	esivu.	
akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Jumero Jimi Vikamispäivämäärä Päätymispäivämäärä	520309 rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019	
akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Vimi Alkamispalvämäärä Paatymispalvämäärä Palautteen antaja *	520309 rakennuspeltisepppä., eristyspeltiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019 Tallentaja itse [®] Muu [®]	
akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Vimi Vimi Alkamispaivämäärä Palautteen antaja * Palautteen annon pm *	S20309 rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019	
akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Vimero Nimi Alkamispaivamäärä Paatymispäivamäärä Palautteen antaja * Palautteen antaja * Palautteen anton pim * Opiskelijan nimi *	520309 rakennuspetisepppä-, eristyspetiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019	
rakennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Nimi Alkamispäivämäärä Palautteen antaja * Palautteen antaja * Palautteen anno pym * Opiskelijan nimi * Opiskelijan himi *	S20309 rakennuspetiseppä. eristyspetiseppäkoulutus 01 01 2014 01 05 2019	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Vimi ükamispäivämäärä aatymispäivämäärä Palautteen antaja * Palautteen antaja * Palautteen anton prm * Opiskelijan irimi * Opiskelijan HETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkä *	S20309 rakemuspeltiseppä, eristyspeltiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Vimi Akamispäivämäärä Patattmispäivämäärä Patautteen antaja * Palautteen antaja * Palautteen antaja * Opiskelijan nimi * Opiskelijan HETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkiä *	520309 rakennuspeltisepppa, eristyspeltiseppäkoulutus 01.05.2019 Tallentaja itse Muu	
akennuspeltisepppä-, eristyspeltiser Kumero Imi Ukamispaivamaära aattymispaivamaära Palautteen antaja * Palautteen antaja * Opiskelijan nimi * Opiskelijan HETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkia *	520309 rakennuspettisepppä., eristyspettiseppäkoulutus 01.05.2019 Tallentaja itse Muu Muu	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltiser KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Vini Alkamispaivämäärä Palautteen antaja * Palautteen annon pm * Opiskelijan himi * Opiskelijan HETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkia *	S20309 rakennuspeltisepppä., eristyspeltiseppäkoulutus 01.05.2019	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltiser KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Nimi Alkamispaivamäärä Paattymispaivämäärä Palautteen antaja Palautteen antaja Palautteen annon pun * Opiskelijan HETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkiä *	S20309 ratemuspetiseppä, eristyspetiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Nimi Alkamispäivämäärä Palatymispäivämäärä Palautteen antaija * Palautteen antaija * Palautteen antaija * Opiskelijan nimi * Opiskelijan HETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkiä *	s20309 rakennuspettiseppäkoulutus 01.01.2014 01.05.2019	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Vimi Alkamispäivämäärä Palautteen antaja * Palautteen antaja * Palautteen antaja * Opiskelijan nimi * Opiskelijan IETU * Syötä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkiä *	520309 rakennuspeltisepppa, eristyspeltiseppakoulutus 01.05.2019	
Akennuspeltisepppä-, eristyspeltisep KOULUTUKSEN TIEDOT Numero Nimi Alkamispaivämäärä Palauteen antaja * Palauteen antaja * Palauteen antaja * Palauteen antaja * Opiskelijan nimi * Opiskelijan HETU * Sydtä ARVI-palaute (maksimipituus) 3000 merkkia *	S20309 rakennuspeltiseppä., eristyspeltiseppäkoulutus 01.05.2019	

Täytä ensin kaikki palautteen perustiedot:

- palautteen antaja: tallentaja itse tai muu henkilö (Oletusarvona on tallentaja itse). Jos valitset "Muu" avautuu kirjoituskenttä johon kirjoitat palautteen laatijan nimen.
- palautteen antamisen päivämäärä muodossa (pp.kk.vvv)
- sen opiskelijan nimi, josta palaute annetaan
- opiskelijan henkilötunnus

- Varsinainen arvioteksti. Tekstin maksimipituus on 3 000 merkkiä. Arvion voi kirjoittaa kenttään tai sen voi syöttää liittämällä teksti toisesta dokumentista.

Vaihe 3: Arvion tallennus

Kun arvio on valmis, tallenna se napsauttamalla painiketta "Tallenna". Kun arvio on tallentunut, tulee sivulle ilmoitus "ARVI-palaute on syötetty" (ks. alla oleva kuva).

TE-palvelut tjänsteri iservices	ARVI	and the second se	
			Takaisin
ARVI-palaute	on syötetty		
	Statts		

ARVI 1.3.6 © Työ- ja elinkeinoministeriö

Napsauta sivun painiketta "Takaisin". Nyt tulet sivulle, jossa voit tarkastella laadittuja palautteita tai lähettää laaditun palautteen eteenpäin.

TE-palvelut tjänster I services ARVI	and the second se				
		Takaisin			
rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus					
KOULUTUKSEN TIEDOT					
Numero	520309				
Nimi	rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus				
Alkamispäivämäärä	01.01.2014				
Päättymispäivämäärä	01.05.2019				
Annetut ARVI-palautteet					
Syötä ARVI-palaute					
	ARVI 1.3.11 © Tvö- ia elinkeinoministeriö				

Kun napsautat linkkiä "Annetut Arvi –palautteet" pääset jatkamaan palautteen käsittelyä, jos haluat vielä muuttaa sitä. Sivulla näytetään palautteen tunnistetiedot (hetu on mustattu).

TE pativelur tarrater i services ARVI		and a state		
				Takaisin
∣ rakennuspeltisepppä-, eristy	/speltiseppäk	oulutus		
KOULUTUKSEN TIEDOT				
Numero		520309		
Nimi		rakennuspeltisepppä-, eris	tyspeltiseppäkoulutus	
Alkamispäivämäärä		01.01.2014		
Päättymispäivämäärä		01.05.2019		
1				
£			Palauttoon	lähototty
Opiskelijan nimi	HETU	Palautteen antaja	annon Palautteen tallentaja pvm	Palautteen TE- tallennuspym toimistoon
Jahvetti Muttonen		jaakko okkeri	07.04.2019 jaakko okkeri	07.04.2019
ţ				

Jos haluat muokata palautetta tai lähettää sen eteenpäin napsauta opiskelijan nimi –kenttää tai hetu –kenttää, niin arvio tulee esiin (hetu on mustattu)

mero 50009 mi rakemuspitaliseppä, eristyspettiseppäkoulutus antijspitalmäära 0 10 2014 attmispitalmäära 0 10 2014 attmispitalmäära 0 10 2014 attmispitalmäära 0 10 2014 pälauteen antaja jaakko okkeri Palauteen anton pom 10 70 42 015 Opiskeligin Imini Jahvetti Mutonen Opiskeligin IHTU	DULUTUKSEN TIEDOT		
mi akamupabiamaga, entryspeltiseppäkoulutus kanipabiamaga atymispävamaara 010 5 2019 Palauteen antaja jakko okkeri Palauteen anton pm 07.04.2019 Ojakalijan mim Jahveetti Muttonen Ojakalijan METU autueelksti Arvioteksti Arviotek	imero	520309	
kaningayamaara 01012014 atarymipayamaara 01052019	mi	rakennuspeltisepppä-, eristyspeltiseppäkoulutus	
atatymispalvamaara 01.05.2019 Palautteen antaja jaakko okkeri Palautteen antaja jaakko okkeri Opiskelijan Imini 07.04.2019 Opiskelijan Imini jahvetti Muttonen Opiskelijan Imini jahvetti Muttonen Opiskelijan ITU Iminia Palauteeksti Arvioteksti Arviotekst	kamispäivämäärä	01.01.2014	
Palautteen antaja jaekko okkeri Palautteen annon pm 07.04.2019 Ojoskoligin nimi Ojoskoligin nimi Ojoskoligin HETU Palauteeksti Arvioteksti Arvioteksti Arvio	iättymispäivämäärä	01.05.2019	
Palauteen amon pm [07.04.2019] Opiskelijan Imiii Jahvetti Muttonen Opiskelijan IHE'U Palauteteksti Arvioteksti Arvioteksti Arv	Palautteen antaja	jaakko okkeri	
Opiskelijan nimi Jahvetti Muttonen Opiskelijan HETU Palautetekti Arvioteksti Arvioteksti A	Palautteen annon pvm	07.04.2019	
Opskeljan HETU Palautetetsti Arvioteksti Arvioteksti A	Opiskelijan nimi	Jahvetti Muttonen	
Paladetsisi Arvioteksii Arvioteksii Arviot	Opiskelijan HETU		
Arvioteksti Arviot			
	Palauteteksti Apviotoksti Apvioteksti Apviotoksti (Anintaketi A	vioteksti

Vaihe 4: Lähetä TE –toimistoon

Palautesivun alareunassa on toimintavaihtoehdot: voit tulostaa palautteen, muokata sitä tai merkitä sen valmiiksi painikkeella "Lähetä TE –toimistoon". Sen jälkeen kun olet painanut Lähetä – painiketta palaute näkyy TE –toimiston virkailijalle. Sinä et voi enää muokata jo lähetettyä palautetta. Lähettämisen jälkeen saat alla olevan ilmoituksen:

Construction ARVI	
	Takaisin
ARVI-palaute on lähetetty TE-toimiston käyttöön	
ARVI-palaute on lähetetty TE-toimiston käyttöön	

Napsauta linkkiä "Takaisin", jolloin palaat takaisin kuvaussivulle. Jos haluat tässä vaiheessa lopettaa järjestelmän käytön, napsauta painiketta "Takaisin" riittävän monta kertaa, että pääset aloitussivulle. Siellä on painike "Järjestelmästä uloskirjautuminen". Ohjelma kysyy vielä "Kirjaudu ulos järjestelmästä, oletko varma?". Kun vastaat "Kyllä" kirjaudut ulos ohjelmasta. kirjautumaan ulos järjestelmästä.

MAHDOLLISIA VIRHETILANTEITA

Palautteen annon päivämäärä tarkistetaan. Se saa olla korkeintaan vuoden vanhempi kuin tiedon tallennuspäivä. Jos päivämäärä on väärin, arvio ei tallennu. Otsikkokentässä. "Palautteen annon pvm *" näkyvä pieni tähti on tällöin punainen. Päivämäärä pitää korjata oikeaksi, jotta tiedon voi tallentaa.

Henkilötunnus on avainkenttä. Jos kirjoitat sen väärin, arvio ei tallennu. Otsikkokentässä "Opiskelijan HETU *" näkyvä pieni tähti on tällöin punainen. Henkilötunnus pitää kirjoittaa oikein jotta tiedon voi tallentaa.

Teksti ei saa olla yli 3 000 merkkiä. Sivun alareunassa oleva merkkilaskuri ilmoittaa, jos tekstiä on liikaa. (merkkien lukumääräkentässä näkyy lukema punaisella). - Ohjelma ei hyväksy talletusta, jos arvioteksti on liian pitkä.

Salasana unohtunut: Salasana saattaa joskus unohtua. Jos niin käy, voi saada uuden salasanan kirjautumalla Arvin ja OPALin yhteiseen käyttäjähallintaan (Usermanager). Ohje salasanan hakemiseen löytyy osoitteesta https://asiointi.mol.fi/opalohjeet/salasanaohje.pdf

Virhe tiedon tallennuksessa:

* Jos syöttämäsi arvio ei tallennu, on mahdollista, että syötettävässä tiedossa on virheitä. Virhemahdollisuuksia on tyypillisesti kolme:

- Kentässä "Palautteen annon pvm" on liian vanha päivämäärä. Se saa olla korkeintaan vuoden vanha.

- Opiskelijan HETU on väärässä muodossa. Sen pitää olla kirjoitettu merkki merkiltä täysin oikein kirjoitettu.

- Palauteteksti on liian pitkä (yli 3000 merkkiä)

* Mikäli ARVI-sovelluksen käytössä on ongelmia, lähetä tukipyyntö OPAL/ARVI –pääkäyttäjille.. Tukipyynnön linkki on sekä sisäänkirjautumissivulla että ARVIn aloitussivulla.